

## LCEP 2011年9月30日 財務季報

語文及電腦教學計畫 Language and Computer Education Program (LCEP) 在年度的1月、4月、7月及10月，公告前3個月的財務季報，明列每一筆捐款收入，並公佈費用支出。LCEP 每一筆收支都須經柬埔寨負責人 Anna、台灣負責人 Peter、CTEC 主任及會計 Niki 等4人共同核可。

(LCEP 在各地推廣教育·CTEC ~ Cambodia-Taiwan Education Center ~ 是 LCEP 在柬埔寨暹粒市設立的教育中心，Joanna & Gordon 先後擔任 CTEC 主任。)

下表為截至 2011 年 9 月 30 日的 LCEP 財務季報：

收支總表 (2011年3月~9月)	金額		參考附件
	US\$	NT\$	
捐贈及其他收入	13,286	357,400	收入表一
費用合計	(18,417)	(304,839)	
支出 - Anna in Cambodia (2011年3月~9月)	(16,019)		支出表一
支出 - Peter in Taiwan (2011年3月~9月)		(304,839)	支出表二
支出 - Peter in Cambodia (2011年7月)	(1,012)		支出表三
支出 - Joanna & Gordon in Cambodia (7月~8月)	(1,386)		支出表四
收支淨額	(5,132)	52,561	
剩餘 (超支) 金額 @ NT\$30/US\$	超支 US\$3,379 (NT\$101,370)		

### 【收入表一】捐贈及其他收入 (2011年4月~9月)

捐贈及其他收入 (2011年4月~9月)			
Date	金額		備註
	US\$	NT\$	
2011.04.08		30,000	Peter 侯禮仁
2011.04.09	1,960		上海 Bismarck 張先生 & 夫人 US\$2000 電匯扣銀行手續費 US\$40

2011.04.09		31,500	Joann 朱&Pedro 李	
2011.05.03		13,000	陳先生	Dell 15.6 吋筆電 1 台
2011.05.03		13,000	朱先生	Dell 15.6 吋筆電 1 台
2011.05.03		13,000	阮先生	Dell 15.6 吋筆電 1 台
2011.05.04		117,000	Mandy 王	Dell 15.6 吋筆電 9 台
2011.05.04		13,000	吳先生	Dell 15.6 吋筆電 1 台
2011.05.04		13,000	王先生	Dell 15.6 吋筆電 1 台
2011.05.04		13,000	Niki 陳	Dell 15.6 吋筆電 1 台
2011.05.10		13,000	王先生	Dell 15.6 吋筆電 1 台
2011.05.12		13,000	Anna 謝婷婷	Dell 15.6 吋筆電 1 台
2011.05.12		13,000	Sam 謝安民	Dell 15.6 吋筆電 1 台
2011.05.17		13,000	尙智貿易	Dell 15.6 吋筆電 1 台
2011.06.02	1,000		蔡先生	
2011.06.23		26,000	楊先生	Dell 15.6 吋筆電 2 台
2011.06.24		21,900	茂笙設計印刷	42" 液晶電視 1 台
2011.07.13		1,000	大乘精舍	
2011.07.11	348		學生報名費	出席率逾 70% 者退費
2011.08.01	9,978		世台聯合基金會 STUF	US\$10,000 電匯扣銀行 手續費 US\$22
合計	13,286	357,400		

【支出表一】費用支出 - Anna in Cambodia (2011 年 3 月 ~ 9 月)

Date	Item	US\$
2011.05.10	訂購椅子 100 張 \$16/張	1,600.0
2011.05.10	訂購桌子 40 張 \$85/張	3,400.0
2011.06.09	桌椅運費(金邊到吳哥)	150.0
2011.06.09	滑鼠+鍵盤 25 組 \$20/組	500.0
2011.06.21	Samsung 42 吋液晶電視	735.0
2011.07.01	宿舍 7 月租金	300.0
2011.07.01	宿舍半年押金	1,800.0
2011.07.02	蚊帳,衣架,枕頭,毛巾,被子等宿舍用品	68.0
2011.07.02	瓦斯爐	30.0
2011.07.05	塑膠布,繩子	48.5
2011.07.05	白板 2 個	104.0

2011.07.06	UPS7 台 + 印表機	545.0
2011.07.07	電視	735.0
2011.07.09	教室風扇 4 把	240.0
2011.07.09	熱水器 2 個	130.0
2011.07.10	六月份教職員薪水	95.2
2011.07.11	書本	205.0
2011.07.12	筆電, 伺服器	562.5
2011.07.15	防毒軟體 23 片	184.0
2011.07.18	七月份網路費	86.9
2011.07.18	印表機墨水等	173.5
2011.08.01	宿舍 8 月租金	300.0
2011.08.10	七月份教職員薪資	444.6
2011.08.12	七月份教室, 宿舍電費	744.1
2011.08.13	服務費(灌防毒軟體), 灌墨水	60.0
2011.09.01	八月份教室, 宿舍電費	1,107.5
2011.09.01	九月份宿舍租金	300.0
2011.09.07	CCTV 線, 零件	112.7
2011.09.10	八月份教職員薪資	810.0
2011.09.17	英柬字典 35 本, \$2.5/本	87.5
2011.09.28	鍋, 鏟, 殺蟲劑等宿舍用品	38.2
2011.3.30 ~ 9.30	單項金額未超過 US\$30 之費用總金額, 包括: 書本、複印、宿舍及教室用品、文具等。	321.8
費用支出 Anna in Cambodia (2011 年 3 月 ~ 9 月)		16,018.9

**【支出表二】費用支出 - Peter in Taiwan (2011 年 3 月~ 9 月)**

Date	Item	NT\$
2011.03.24	網址設置費	2,700
2011.03.24	網址年費	750
2011.05.11	20 台筆電採購	260,000
2011.06.02	一年期志工機票	11,030
2011.07.04	教室用麥克風, 提送至柬埔寨	6,000
2011.07.25	在台採購電腦一台, 提送至柬埔寨	12,800
2011.07.06	半年期志工機票	7,986

2011.08.01	美金現鈔匯差	1,200
2011.09.09	採買文具	2,373
費用支出 Peter in Taiwan (2011 年 3 月 ~ 9 月)		304,839

**【支出表三】費用支出 - Peter in Cambodia (2011 年 3 月~ 9 月)**

Date	Item	US\$
2011.07.04	copy	8.0
2011.07.06	copy and stationery	15.0
2011.07.06	Stationery	23.6
2011.07.07	TV Install	40.0
2011.07.09	Copy ~Computer Book	357.5
2011.07.09	Copy ~ Chinese made easy Book	387.5
2011.07.09	Copy ~ Chinese / Khmer	
2011.07.09	Copy ~ English Person-to-Person	
2011.07.09	Copy	10.0
2011.07.09	Stationery	16.1
2011.07.10	copy	35.0
2011.07.13	copy and stationery	6.0
2011.07.15	Stationery	3.0
2011.07.15	Laminting Machine, Film & Paper	60.5
2011.07.16	Stationery	5.0
2011.07.18	Rental car to orphanage	20.0
2011.07.18	White Board	25.0
費用支出 Peter in Cambodia (2011 年 7 月)		1012.2

**【支出表四】費用支出 – Joanna & Gordon in Cambodia (2011 年 3 月~ 9 月)**

Date	Item	US\$
2011.07.22	Sanitary tools	10.5
2011.07.26	枕頭 x3	12.0
2011.07.28	床單 x2	16.0
2011.07.28	蚊帳 (大)	15.0
2011.07.28	被子 x3	12.0

2011.08.01	Reimbursement for CLCA	16.0
2011.08.01	Exchanged locks for dorm	50.0
2011.08.03	Reimbursement for CLCA	16.0
2011.08.03	Textbooks & copies for CLCA	83.5
2011.08.03	簽證費用 (商務簽)	25.0
2011.08.04	Reimbursement for CLCA	16.0
2011.08.05	吹風機	10.0
2011.08.07	腳踏車	50.0
2011.08.08	孤兒院交通補助	19.0
2011.08.10	孤兒院交通補助	19.0
2011.08.11	孤兒院交通補助	20.0
2011.08.11	中文教材影印	29.0
2011.08.13	黑色墨水夾 X2	47.0
2011.08.15	太陽能發電機 - 捐贈孤兒院	49.0
2011.08.15	Reimbursement for CLCA	16.0
2011.08.19	CTEC 七月份網路費	86.9
2011.08.22	孤兒院交通補助	16.0
2011.08.24	志工、老師聚餐歡送	58.9
2011.08.24	孤兒院交通補助	16.0
2011.08.25	延簽半年費用	151.0
2011.08.25	孤兒院交通補助	16.0
2011.09.01	CTEC 名片-於台灣印製 (台幣 330)	10.0
2011.09.05	DVD 光碟片 50 片 US\$17/電腦螢幕維修費 US\$10	27.0
2011.09.06	機油	10.0
2011.09.09	文具	11.8
2011.09.12	CD 殼 x2/墨水夾 x2	34.0
2011.09.19	CTEC 八月份網路費	86.0
2011.09.21	志工聚餐歡送	70.5
2011.09.22	墨水夾彩色/墨水夾補充/主機電源線	34.5
2011.09.24	CTEC 九月份網路費	86.9
2011.7.1 ~ 9.30	單項金額未超過 US\$10 之費用總金額，包括：書本、複印、宿舍及教室用品、文具等。	139.8
費用支出 Joanna & Gordon in Cambodia (2011 年 8 月~9 月)		1,386.3